

江苏卷

Jiangsu Volume

中华人民共和国住房和城乡建设部 编

中国传统建筑

解析与传承

THE INTERPRETATION AND INHERITANCE OF
TRADITIONAL CHINESE ARCHITECTURE

Ministry of Housing and Urban-Rural Development of
the People's Republic of China

中国建筑工业出版社





国家出版基金项目

江苏卷
Jiangsu Volume

中国建筑工业出版社

中华人民共和国住房和城乡建设部 编

中国传统建筑 解析与传承

THE INTERPRETATION AND INHERITANCE OF
TRADITIONAL CHINESE ARCHITECTURE

Ministry of Housing and Urban-Rural Development of
the People's Republic of China

审图号: GS(2016)303号

图书在版编目(CIP)数据

中国传统建筑解析与传承 江苏卷 / 中华人民共和国住房和城乡建设部编. —北京: 中国建筑工业出版社, 2015.12

ISBN 978-7-112-18858-1

I. ①中… II. ①中… III. ①古建筑-建筑艺术-江苏省 IV. ①TU-092.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第299690号

责任编辑: 唐旭 李东禧 张华 李成成

书籍设计: 付金红

责任校对: 李欣慰 姜小莲

中国传统建筑解析与传承 江苏卷

中华人民共和国住房和城乡建设部 编

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京方舟正佳图文设计有限公司制版

北京顺诚彩色印刷有限公司印刷

*

开本: 880×1230毫米 1/16 印张: 14 字数: 393千字

2016年9月第一版 2016年9月第一次印刷

定价: 128.00元

ISBN 978-7-112-18858-1

(28134)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

总 序

Foreword

几年前我去法国里昂地区，看到有大片很久以前甚至四百年前建造的夯土建筑，也就是干打垒房子，至今仍在使用的。20世纪80年代，当地建设保障房小区时，要求一律建造夯土建筑，他们采用了现代夯土技术。西安科技大学的两位老师将这种技术引入国内，在甘肃、河北等多地建了示范房。现代夯土技术的改进点在于科学配比土与石子、使用模板和电动器具夯筑，传承了夯土建筑的优点，如造价低、节能保温，弥补了缺陷，抗震性增强，也美观，颇受农民的好评。我对这个事例很感兴趣并悟出一个道理，做好传承关键要具备两种精神：一是执着，坚信许多传统能够传承、值得传承。法国将传统干打垒房子当作好东西，努力传承，而我国虽然是生土建筑数量最多的国家，但今天各地却都视其为贫穷落后的标志，力图尽快消灭；二是创新，要下力气研究传统的优点及缺点，并用现代技术克服其缺点，赋予其现代功能，使传统文明成果在今天焕发新的生命力。这两方面的功夫我们都不够。

文明古国的中国，在实现现代化的进程中，只有十分自信、满腔热情地传承了优秀传统文化，才能受到全世界的尊重。建筑是一个民族生存智慧、工程技术、审美理念、社会伦理等文明成果最集中、最丰富的载体，其传承及体现是一个国家和民族富强与贫弱的标志。改变今天建筑缺失传统文化的局面，我们需要重新认识我国传统建筑文化，把握其精髓和发展脉络，挖掘和丰富其完整价值，探索传统与现代融合的理念和方法。2012年，住房和城乡建设部村镇建设司组织了首次传统民居全国普查，编纂了《中国传统民居类型全集》，其详细、准确、系统地展示了我国传统民居的地域性。在此基础上，2014年又启动了“传统建筑解析与传承”调查研究，这是第一次国家层面组织的该领域的大型调查研究，颇具价值：

价值一，它是至今对我国传统建筑文化最全面、最系统的阐释。第一，本次调查研究地域覆盖广，历史挖掘深，建筑类型多。31个省（市、区）开展了调查研究，每个省的研究也都覆盖了全域；一些省对传统建筑文化的追溯年代突破了记录；建筑类型不仅涵盖了官式建筑、庙宇、祠堂等，更涵盖了各类代表性民居。第二，更加注重从自然、人文、技术、经济几条主线解析传统建筑文化，而不是拘泥于建筑本身；不但阐释了传统建筑的物质形体，而且阐释了传统建筑文化的产生机制。第

三，研究体例和解析维度保持了基本一致，各省都通过聚落格局、建筑群体与单体、细部与装饰、风格与装修对传统建筑进行解析。通过解析，大大丰富和提升了我国传统建筑文化精髓的认识，如：中国传统建筑与自然相适应，和谐共生，敬天惜物；与生存实际相适应，容纳生产生活；与社会伦理相适应，井然有序；与发展相适应，灵活易变，是模块化的鼻祖。第四，内在形式统一，体现了中华文明的持久性和一致性；木结构等技术高度成熟，体现了中华民族的智慧；丰富的地区差异，体现了中华文化的多样性。一些研究基础较差的省，第一次对传统建筑有了全面认识；一些研究基础较好的省，又深化了认识。可以说，这次全面调查研究是对中国传统建筑文化的一次重新认识。

价值二，也是更重要的价值，它是就如何传承传统建筑文化、如何实现传统与现代融合这一难题，至今所进行的广泛深入的探索。第一，提出了更为本质、更具指导意义的传承理论和原则，如建筑文化的三大传承主线：自然、人文、技术；“形”的传承、“神”的传承、“神形兼备”的传承；适应性传承、创新性传承、可持续性传承等理论；坚持挖掘地域文化与建筑的关联性，坚持寻找并传承其最有价值和生命力的要素，坚持与时代发展相接轨等原则。第二，提出了更具操作性的传承方法和要点，如建筑肌理、应对自然环境、空间变异、建造方式、建筑材料、符号特征六方面的传承方法。第三，收集、展示、分析了近代以来大量的现代建筑探索传承的案例，既包括比较成功的，也包括比较失败的，具有很好的参考意义。同时也提出了应防止的误区。

价值三，唤起了对传统建筑文化的空前热情。通过这次研究，各地建设部门更加重视传统建筑文化的传承工作了，这将有利于扭转当前我国城乡建设缺乏传统文化的局面。在学术界，不仅老专家倾力投入，新参与的专家学者也越来越多，而且十分积极。过去研究传统建筑的专家学者与从事设计的建筑师交流不多，通过这次研究，两个群体融合到了一起，不仅有利于传承的研究，更有利于传承的实践。有的老专家说，等了几十年，终于等到国家组织这项工作做了。

探索传统建筑文化与现代建筑的融合是难度极大的挑战，永远在路上。虽然本次调查研究存在着许多不足和局限，但第一次组织全国专业力量努力探索的成果，惠及当今，流芳百年，意义非凡，不仅具有中国意义，也具有世界意义。在此，谨向为成就这一大业，辛勤无私付出并作出卓越贡献的所有专家学者、建筑师和技术人员、各地建设部门领导和职工，表示衷心的感谢和崇高的敬意。此外，我还深深感受到，组织实施全国范围的、具有历史意义的调查研究，是其他组织和个人难以做到的，是中央部委必须承担的重要职责，今后还要多做。

住房和城乡建设部总经济师

趙暉

2016年9月

编委会

Editorial Committee

发起与策划：赵 晖

组织推进：张学勤、卢英方、白正盛、王旭东、王 玮、王旭东（天津）、
吴 铁、翟顺河、冯家举、汪 兴、孙众志、张宝伟、庄少勤、
刘大威、沈 敏、侯浙珉、王胜熙、李道鹏、耿庆海、陈华平、
尹维真、蒋益民、蔡 瀛、吴伟权、陈孝京、丛 钢、文技军、
宋丽丽、赵志勇、斯朗尼玛、韩一兵、刘永堂、白宗科、何晓勇、
海拉提·巴拉提

指导专家：崔 愷、吴良镛、冯骥才、孙大章、陆元鼎、张锦秋、何镜堂、
朱光亚、朱小地、罗德启、马国馨、何玉如、单德启、陈同滨、
朱良文、郑时龄、伍 江、常 青、吴建中、王小东、曹嘉明、
张俊杰、张玉坤、杨焕成、黄汉民、王建国、梅洪元、黄 浩、
张先进

工 作 组：林岚岚、罗德胤、徐怡芳、杨绪波、吴 艳、李立敏、薛林平、
李春青、潘 曦、王 鑫、苑思楠、赵海翔、郭华瞻、郭志伟、
褚苗苗、王 浩、李君洁、徐凌玉、师晓静、李 涛、庞 佳、
田铂菁、王 青、王新征、郭海鞍、张蒙蒙

江苏卷编写组：

组织人员：赵庆红、韩秀金、张蔚、俞锋
编写人员：龚恺、朱光亚、薛力、胡石、张彤、王兴平、陈晓扬、吴锦绣、陈宇、沈旸、曾琼、凌洁、寿焘、雍振华、汪永平、张明皓、晁阳

北京卷编写组：

组织人员：李节严、侯晓明、杨健、李慧
编写人员：朱小地、韩慧卿、李艾桦、王南、钱毅、李海霞、马泷、杨滔、吴懿、侯晟、王恒、王佳怡、钟曼琳、刘江峰、卢清新
调研人员：陈凯、闫峥、刘强、李沫含、黄蓉、田燕国

天津卷编写组：

组织人员：吴冬粤、杨瑞凡、纪志强、张晓萌
编写人员：洪再生、朱阳、王蔚、刘婷婷、王伟、刘铎文

河北卷编写组：

组织人员：封刚、吴永强、席建林、马锐
编写人员：舒平、吴鹏、魏广龙、刁建新、刘歆、解丹、杨彩虹、连海涛

山西卷编写组：

组织人员：郭廷儒、张海星、郭创、赵俊伟
编写人员：薛林平、王金平、杜艳哲、韩卫成、孔维刚、冯高磊、王鑫、郭华瞻、潘曦、石玉、刘进红、王建华、武晓宇、韩丽君

内蒙古卷编写组：

组织人员：杨宝峰、陈彪、崔茂
编写人员：张鹏举、彭致禧、贺龙、韩瑛、额尔德木图、齐卓彦、白丽燕、高旭、杜娟

辽宁卷编写组：

组织人员：王晓伟、胡成泽、刘绍伟、孙辉东
编写人员：朴玉顺、郝建军、陈伯超、周静海、原砚龙、刘思铎、黄欢、王蕾蕾、王达、宋欣然、吴琦、纪文喆、高赛玉

吉林卷编写组：

组织人员：袁忠凯、安宏、肖楚宇、陈清华
编写人员：王亮、李天骄、李之吉、李雷立、宋义坤、张俊峰、金日学、孙守东
调研人员：郑宝祥、王薇、赵艺、吴翠灵、李亮亮、孙宇轩、李洪毅、崔晶瑶、王铃溪、高小淇、李宾、李泽锋、梅郊、刘秋辰

黑龙江卷编写组：

组织人员：徐东锋、王海明、王芳
编写人员：周立军、付本臣、徐洪澎、李同予、

殷 青、董健菲、吴健梅、刘 洋、
刘远孝、王兆明、马本和、王健伟、
卜 冲、郭丽萍
调研人员：张 明、王 艳、张 博、王 钊、
晏 迪、徐贝尔

上海卷编写组：

组织人员：孙 珊、胡建东、侯斌超、马秀英
编写人员：华霞虹、彭 怒、王海松、寇志荣、
宿新宝、周鸣浩、叶松青、吕亚范、
丁建华、卓刚峰、宋 雷、吴爱民、
宾慧中、谢建军、蔡 青、刘 刊、
喻明璐、罗超君、伍 沙、王鹏凯、
丁 凡
调研人员：江 璐、林叶红、刘嘉伟、姜鸿博、
王子潇、胡 楠、吕欣欣、赵 曜

浙江卷编写组：

组织人员：江胜利、何青峰
编写人员：王 竹、于文波、沈 黎、朱 炜、
浦欣成、裴 知、张玉瑜、陈 惟、
贺 勇、杜浩渊、王焯瑶、张泽浩、
李秋瑜、钟温歆

安徽卷编写组：

组织人员：宋直刚、邹桂武、郭佑芹、吴胜亮
编写人员：李 早、曹海婴、叶茂盛、喻 晓、
杨 燊、徐 震、曹 昊、高岩琰、
郑志元
调研人员：陈骏祎、孙 霞、王达仁、周虹宇、
毛心彤、朱 慧、汪 强、朱高栋、
陈薇薇、贾宇枝子、崔巍懿

福建卷编写组：

组织人员：苏友佳、金纯真、许为一
编写人员：戴志坚、王绍森、陈 琦、李苏豫、
王量量、韩 洁

江西卷编写组：

组织人员：熊春华、丁宜华
编写人员：姚 糖、廖 琴、蔡 晴、马 凯、
李久君、李岳川、肖 芬、肖 君、
许世文、吴 靖、吴 琼、兰昌剑、
戴晋卿、袁立婷、赵晗聿

山东卷编写组：

组织人员：杨建武、张 林、宫晓芳、王艳玲
编写人员：刘 甦、张润武、赵学义、仝 晖、
郝曙光、邓庆坦、许丛宝、姜 波、
高宜生、赵 斌、张 巍、傅志前、
左长安、刘建军、谷建辉、宁 养、
慕启鹏、刘明超、王冬梅、王悦涛、
姚 丽、孔繁生、韦 丽、吕方正、
王建波、解焕新、李 伟、孔令华

河南卷编写组：

组织人员：陈华平、马耀辉、李桂亭、韩文超
编写人员：郑东军、李 丽、唐 丽、吕红医、
黄 华、韦 峰、李红光、张 东、
陈兴义、渠 韬、史学民、毕 昕、
陈伟莹、张 帆、赵 凯、许继清、
任 斌、郑丹枫、王文正、李红建、
郭兆儒、谢丁龙

湖北卷编写组：

组织人员：万应荣、付建国、王志勇

编写人员：肖伟、王祥、李新翠、韩冰、
张丽、梁爽、韩梦涛、张阳菊、
张万春、李扬

湖南卷编写组：

组织人员：宁艳芳、黄立、吴立玖

编写人员：何韶瑶、唐成君、章为、张梦淼、
姜兴华、李夺、欧阳铎、黄力为、
张艺婕、吴晶晶、刘艳莉、刘姿、
熊申午、陆薇、党航

调研人员：陈宇、刘湘云、付玉昆、赵磊兵、
黄慧、李丹、唐娇致

广东卷编写组：

组织人员：梁志华、肖送文、苏智云、廖志坚、
秦莹

编写人员：陆琦、冼剑雄、潘莹、徐怡芳、
何菁、王国光、陈思翰、冒亚龙、
向科、赵紫伶、卓晓岚、孙培真

调研人员：方兴、张成欣、梁林、林琳、
陈家欢、邹齐、王妍、张秋艳

广西卷编写组：

组织人员：吴伟权、彭新唐、刘哲

编写人员：雷翔、全峰梅、徐洪涛、何晓丽、
杨斌、梁志敏、陆如兰、尚秋铭、
孙永萍、黄晓晓、李春尧

海南卷编写组：

组织人员：丁式江、陈孝京、许毅、杨海

编写人员：吴小平、黄天其、唐秀飞、吴蓉、

刘凌波、王振宇、何慧慧、陈文斌、

郑小雪、李贤颖、王贤卿、陈创娥、
吴小妹

重庆卷编写组：

组织人员：冯赵、揭付军

编写人员：龙彬、陈蔚、胡斌、徐千里、
舒莺、刘晶晶

四川卷编写组：

组织人员：蒋勇、李南希、鲁朝汉、吕蔚

编写人员：陈颖、高静、熊唱、李路、
朱伟、庄红、郑斌、张莉、
何龙、周晓宇、周佳

调研人员：唐剑、彭麒麟、陈延申、严潇、
黎峰六、孙笑、彭一、韩东升、
聂倩

贵州卷编写组：

组织人员：余咏梅、王文、陈清鉴、赵玉奇

编写人员：罗德启、余压芳、陈时芳、叶其颂、
吴茜婷、代富红、吴小静、杜佳、
杨钧月、曾增

调研人员：钟伦超、王志鹏、刘云飞、李星星、
胡彪、王曦、王艳、张全、
杨涵、吴汝刚、王莹、高蛤

云南卷编写组：

组织人员：汪巡、沈键、王瑞

编写人员：翟辉、杨大禹、吴志宏、张欣雁、
刘肇宁、杨健、唐黎洲、张伟

调研人员：张剑文、李天依、栾涵潇、穆童、
王祎婷、吴雨桐、石文博、张三多、

阿桂莲、任道怡、姚启凡、罗 翔、
顾晓洁

西藏卷编写组：

组织人员：李新昌、姜月霞

编写人员：王世东、木雅·曲吉建才、格桑顿珠、
群 英、达瓦次仁、土登拉加

陕西卷编写组：

组织人员：胡汉利、苗少峰、李 君、薛 钢

编写人员：周庆华、李立敏、刘 煜、王 军、
祁嘉华、武 联、陈 洋、吕 成、
倪 欣、任云英、白 宁、雷会霞、
李 晨、白 钰、王建成、师晓静、
李 涛、黄 磊、庞 佳、王怡琼、
时 阳、吴冠宇、鱼晓惠、林高瑞、
朱瑜葱、李 凌、陈斯亮、张定青、
雷耀丽、刘 怡、党纤纤、张钰墨、
陈 新、李 静、刘京华、毕景龙、
黄 姗、周 岚、王美子、范小烨、
曹惠源、张丽娜、陆 龙、石 燕、
魏 锋、张 斌

调研人员：王晓彤、刘 悦、张 容、魏 璇、
陈雪婷、杨钦芳、张豫东、李珍玉、
张演宇、杨程博、周 菲、米庆志、
刘培丹、王丽娜、陈治金、贾 柯、
陈若曦、千 金、魏 栋、吕咪咪、
孙志青、卢 鹏

甘肃卷编写组：

组织人员：刘永堂、贺建强、慕 剑

编写人员：刘奔腾、安玉源、叶明晖、冯 柯、
张 涵、王国荣、刘 起、李自仁、
张 睿、章海峰、唐晓军、王雪浪、
孟岭超、范文玲

调研人员：王雅梅、师鸿儒、闫海龙、闫幼峰、
陈 谦、张小娟、周 琪、孟祥武、
郭兴华、赵春晓

青海卷编写组：

组织人员：衣 敏、陈 锋、马黎光

编写人员：李立敏、王 青、王力明、胡东祥

调研人员：张 容、刘 悦、魏 璇、王晓彤、
柯章亮、张 浩

宁夏卷编写组：

组织人员：李志国、杨文平、徐海波

编写人员：陈宙颖、李晓玲、马冬梅、陈李立、
李志辉、杜建录、杨占武、董 茜、
王晓燕、马小凤、田晓敏、朱启光、
龙 倩、武文娇、杨 慧、周永惠、
李巧玲

调研人员：林卫公、杨自明、张 豪、宋志皓、
王璐莹、王秋玉、唐玲玲、李娟玲

新疆卷编写组：

组织人员：高 峰、邓 旭

编写人员：陈震东、范 欣、季 铭、
阿里木江·马克苏提、王万江、李 群、
李安宁、闫 飞

主编单位:

中华人民共和国住房和城乡建设部

参编单位:

北京卷: 北京市规划委员会

北京市勘察设计和测绘地理信息管理工作办公室

北京市建筑设计研究院有限公司

清华大学

北方工业大学

吉林建筑大学

吉林建筑大学设计研究院

吉林省建筑设计集团有限公司

天津卷: 天津市城乡建设委员会

天津大学建筑设计规划研究总院

天津大学

黑龙江卷: 黑龙江省住房和城乡建设厅

哈尔滨工业大学

齐齐哈尔大学

哈尔滨市建筑设计院

哈尔滨方舟工程设计咨询有限公司

黑龙江国光建筑装饰设计研究院有限公司

哈尔滨唯美源装饰设计有限公司

河北卷: 河北省住房和城乡建设厅

河北工业大学

河北工程大学

河北省村镇建设促进中心

上海卷: 上海市规划和国土资源管理局

上海市建筑学会

华东建筑设计研究总院

同济大学

上海大学

山西卷: 山西省住房和城乡建设厅

山西省建筑设计研究院

北京交通大学

太原理工大学

江苏卷: 江苏省住房和城乡建设厅

东南大学

内蒙古卷: 内蒙古自治区住房和城乡建设厅

内蒙古工业大学

浙江卷: 浙江省住房和城乡建设厅

浙江大学

浙江工业大学

辽宁卷: 辽宁省住房和城乡建设厅

沈阳建筑大学

辽宁省建筑设计研究院

安徽卷: 安徽省住房和城乡建设厅

合肥工业大学

吉林卷: 吉林省住房和城乡建设厅

福建卷：福建省住房和城乡建设厅
厦门大学

湖南大学设计研究院有限公司
湖南省建筑设计院

江西卷：江西省住房和城乡建设厅
南昌大学
江西省建筑设计研究总院
南昌大学设计研究院

广东卷：广东省住房和城乡建设厅
华南理工大学
广州瀚华建筑设计有限公司
北京建工建筑设计研究院

山东卷：山东省住房和城乡建设厅
山东建筑大学
山东建大建筑规划设计研究院
山东省小城镇建设研究会
山东大学
烟台大学
青岛理工大学
山东省城乡规划设计研究院

广西卷：广西壮族自治区住房和城乡建设厅
华蓝设计（集团）有限公司

海南卷：海南省住房和城乡建设厅
海南华都城市设计有限公司
华中科技大学
武汉大学
重庆大学
海南省建筑设计院
海南雅克设计有限公司
海口市城市规划设计研究院
海南三寰城镇规划建筑设计有限公司

河南卷：河南省住房和城乡建设厅
郑州大学
河南大学
华北水利水电大学
河南理工大学
河南省建筑设计研究院有限公司
河南省城乡规划设计研究总院有限公司
郑州大学综合设计研究院有限公司
郑州市建筑设计院有限公司

重庆卷：重庆城乡建设委员会
重庆大学
重庆市设计院

湖北卷：湖北省住房和城乡建设厅
中信建筑设计研究总院有限公司

四川卷：四川省住房和城乡建设厅
西南交通大学
四川省建筑设计研究院

湖南卷：湖南省住房和城乡建设厅
湖南大学

贵州卷：贵州省住房和城乡建设厅
贵州省建筑设计研究院
贵州大学

云南卷：云南省住房和城乡建设厅
昆明理工大学

西藏卷：西藏自治区住房和城乡建设厅
西藏自治区建筑勘察设计院
西藏自治区藏式建筑研究所

陕西卷：陕西省住房和城乡建设厅
西建大城市规划设计研究院
西安建筑科技大学
长安大学
西安交通大学
西北工业大学
中国建筑西北设计研究院有限公司
中联西北工程设计研究院有限公司

甘肃卷：甘肃省住房和城乡建设厅
兰州理工大学
西北民族大学

西北师范大学
甘肃建筑职业技术学院
甘肃省建筑设计研究院
甘肃省文物保护维修研究所

青海卷：青海省住房和城乡建设厅
西安建筑科技大学
青海省建筑勘察设计院有限公司

宁夏卷：宁夏回族自治区住房和城乡建设厅
宁夏大学
宁夏建筑设计研究院有限公司
宁夏三益上筑建筑设计院有限公司

新疆卷：新疆维吾尔自治区住房和城乡建设厅
新疆佳联城建规划设计研究院
新疆建筑设计研究院
新疆大学
新疆师范大学

前言

Preface

中国传统文化丰富多彩、博大精深。中华文明是世界上少数几种延续数千年并继续发挥其生命力的文明之一。中华大地上的文化除了具有一定的历时性的稳定特征之外，还具有因空间和时间的迁移而产生的差异性。探讨随着空间的迁移而具有差异性的地域建筑文化及其传承问题，始终是中国建筑界十分感兴趣的课题。

孔夫子说：“性相近，习相远”，其显示了上古时期地域文化的差异就已经存在了。到了汉代，司马迁在《史记·货殖列传》中更是在描述各地物产的同时提到了各地习俗的不同。他在谈及今日已经成为江苏域内或邻近地区的物产和习俗时说道：“越楚则有三俗，夫自淮北、沛、陈、汝南、南郡，此西楚也，其俗剽轻，易发怒，地薄，寡于积聚。江陵，故郢都，西通巫巴，东有云梦之饶，陈在楚夏之交，通渔盐之货，其民多贾，徐僮取虑，则清刻矜己诺。彭城以东，东海吴广陵，此东楚也，其俗类徐僮，胸绘以北俗则齐。浙江南则越，夫吴自阖闾、春申、王濞三人招致天下之喜游子弟，东有海盐之饶，章山之铜，三江五湖之利，亦江东一都会也。”^①其叙述了以徐州地区为中心的三楚地区以及周边地区的风俗情况。

按照辩证唯物主义的观点，人们的社会存在决定了人们的思想意识，而作为观念形态的思想意识又反作用于人们的社会存在。从古至今，中国的社会存在状况发生了巨大的变化，特别是社会的经济基础发生了根本变化，文化之间的传播、碰撞和融合发生了意想不到的变化，因而，古今的习俗以至地域的建筑文化特色自然也就发生了许多变化。但是，在这巨大的变化过程中，仍然有相对稳定的影响因素存在。相对于经济文化的巨大变化，古今的地理环境、气象环境的变化，水文、地质、土壤等方面的变化要小许多，而植根于东亚大陆农业文明中的中华文化，在经历了种种磨难和发生了许多变故、扬弃之后，仍然保持着相对稳定的内核，并存在于我们民族的社会心理结构中。

① 司马迁：《二十五史》《史记》卷129，《货殖传》，上海古籍出版社，1986年。这里的徐僮取虑都是古地名在今徐州、邳州、泗州一带，胸绘，亦古地名，胸为海州，绘为沂州。剽轻，指敏捷；清刻矜己诺，指清苦和慎重对待承诺。

世纪之交，人类最为剧烈的社会变化正在发生，经济全球化带来的种种危机已经促使我们必须联合起来保护人类文化的多样性，保护世界的文化基因。江苏作为我国较为发达的地区，面对快速的城镇化进程，在适应巨变的同时，如何保护和传承我们的地域文化基因，如何让江苏历史上丰富多彩的地域建筑文化与时俱进成为当代江苏城乡建筑资产，使其成为留住历史记忆和造福后代的财富，已经成为一个迫切的任务。由此看来，本书的编纂适逢其时，此举必将为江苏的建筑传统的传承作出贡献。

建筑创作不同于普通的造型艺术，物质、经济、技术基础对它的制约，社会各个阶层对它的不同期待，业主对它的建造目标要求以及决策者以至当代的各类制度文化对它的限制和引导，都使得建筑创作充满了变数。因而，探讨建筑文化的当代传承，不仅需要高瞻远瞩的见地，也需要建立在设计实践基础上的对各种矛盾的清醒把握。我们将江苏建筑文化总体概括为四句话，即“吴风楚韵、历久弥新；南北交融、东西兼长；清雅拙犷、兼容并蓄；意蕴深绵、华夏中枢。”第一句话是对江苏建筑总体特征的认知，它历史悠久并充满当代活力；第二句试图说明江苏建筑与中国其他地区及世界的关系；第三句概括了江苏建筑的视觉特征；而最后一句，则是想表述江苏建筑文化积淀丰厚，在中国有其突出的地位。

本书的作者大都熟识江苏的传统建筑文化，具有丰富的设计经验和科研经历。这次又奉住建部和省住建厅之命，负责《中国传统建筑解析与传承 江苏卷》的撰写工作，以通观古今的视野，对古代江苏建筑文化的分区、特色以及当代如何传承的问题作了归纳和阐释，在不长的时间内，提交了探讨此复杂问题的初步成果，揭开了新世纪江苏建筑界讨论传统建筑传承问题的序幕。

目 录

Contents

总 序

前 言

第一章 绪论

002	第一节 传统建筑文化讨论与江苏传统建筑的区系
002	一、传统建筑文化讨论
002	二、江苏传统建筑的区系
004	第二节 江苏的地理、历史变迁
004	一、江苏的地理环境变迁
004	二、江苏的历史变迁
005	第三节 江苏传统建筑文化及其影响
005	一、史前至春秋战国时期
005	二、秦汉时期
007	三、三国到南北朝时期
008	四、隋唐五代时期
009	五、宋元时期
010	六、明清时期
011	第四节 江苏传统建筑的自然成因
012	一、江河湖海汇聚之地
015	二、山岭峰峦竞秀之乡
017	三、跨越南北的气候带
019	四、物华天宝的三角洲
020	第五节 江苏传统建筑的人文成因

020	一、江苏的文化积淀的特色
022	二、江苏的建制变迁及民风
025	第六节 江苏传统建筑的技术成因
025	一、苏南地区精益求精的“香山帮”技艺
025	二、宁镇地区吴头楚尾的建筑做法
026	三、淮扬地区南北东西荟萃的建筑做法
026	四、徐宿地区厚重粗犷的建筑做法
027	五、通盐连地区沿海简朴的建筑做法
027	第七节 社会转型引发的人文成因变化及其影响
027	一、城镇化演进
028	二、社会转型中的观念文化大调整

上篇：江苏传统建筑的区系与特征解析

第二章 环太湖地区的传统建筑及其总体审美特征

038	第一节 传统聚落的选址与格局
038	一、聚落选址与山水环境
039	二、聚落选址的地理空间脉络
040	三、聚落的典型格局形态
042	第二节 传统建筑的视觉特征与风格
043	一、基于地域自然的建筑形式表达
046	二、基于地域人文的建筑形式表达
047	三、基于地域技术的建筑形式表达
049	第三节 传统建筑的结构、构造与细部特征
049	一、结构
050	二、构造与细部特征

第三章 宁镇地区的传统建筑及其总体审美特征

055	第一节 传统聚落的选址与格局
055	一、聚落选址与山水环境
055	二、聚落选址的地理空间脉络